



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)^{*}

Naziv kolegija	Francuski jezik I					akad. god.	2019./2020.			
Naziv studija	Francuski jezik i književnost					ECTS	5			
Sastavnica										
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> prediplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni		<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni		<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	
	<input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> VI.		<input type="checkbox"/> VII.		<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.	
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE		
Opterećenje	P	S	105	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje				<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvodenja nastave	Grupa A (uto 15-16 dv. 136, 16-17.30 dv. 155, čet 8.30-10 dv. 145) Grupa B (uto 15-16 dv. 136, 18-19.30 dv. 155, čet 10.30-12 dv. 145) Grupa C (uto 14-15 dv. 136, 16-17.30 dv. 145, čet 16-17.30 dv. 155) Grupa D (uto 14-15 dv. 136, 17.45-19.15 dv. 145, čet 17.45-19.15 dv. 155)					Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			Francuski i hrvatski	
Početak nastave	3. listopada 2019.					Završetak nastave				23. siječnja 2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Upisan prediplomski studij francuskog jezika i književnosti									
Nositelj kolegija	Marija Spajić, prof. Marina Šišak, prof.									
E-mail	mspajic@unizd.hr msisak@unizd.hr					Konzultacije	uto 13-15h, ured 1512 uto 15-16h, sri 14-15h, ured 1512			
Izvođač kolegija										
E-mail						Konzultacije				
Suradnik na kolegiju										
E-mail						Konzultacije				
Suradnik na kolegiju										
E-mail						Konzultacije				
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje		<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Ishodi učenja kolegija		<ul style="list-style-type: none">- ostvariti jednostavno usmeno i pismeno izražavanje i komunikaciju u kontekstu na razini A2.1 prema ZEROJ-u- sažeti i protumačiti smisao jednostavnijih tekstova razine A2.1- samostalno prevesti rečenice/iskaze s hrvatskog na francuski jezik- pravilno koristiti određene gramatičke oblike u kontekstu- usporediti različite načine izražavanja određenih gramatičkih kategorija u hrvatskom i francuskom jeziku- pravilno pisati (diktiran) tekst razine A1					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi		<ul style="list-style-type: none">- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2- poznavati elemente francuske i frankofonske kulture- kontrastivno analizirati gramatičke kategorije i pojave francuskog i hrvatskog jezika na razini- analizirati iskaze na francuskom jeziku na morfosintaktičkoj, semantičkoj i pragmatičkoj razini					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar		
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovno pohađanje nastave (najviše 6 izostanaka). Održana prezentacija. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću. Dolazak na nastavu bez radnih materijala i barem 50% rješene zadaće bilježit će se kao izostanak.						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok		
Termimi ispitnih rokova	28. siječnja i 11. veljače 2020. u 14h						
Opis kolegija	Kolegij se zasniva na usvajanju i uvježbavanju jezičnih struktura u svrhu razvijanja jezične, sociolingvističke i pragmatičke kompetencije studenata kroz aktivnosti kao što su čitanje odabranih kraćih tekstova, rješavanje zadataka gramatike i vokabulara, prevođenje jednostavnih iskaza s hrvatskog na francuski, priprema i izvođenje dijaloga i usmenih prezentacija, pisanje diktata te slušanje i analiza audio i video materijala.						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Se présenter. Les mots (catégories). La structure de la phrase. Verbes être et avoir. Le nom (genre).2. Au café. Alimentation. Les repas. La politesse (1). La négation. L'article défini et indéfini. L'adjectif qualificatif. Les quantités. Les chiffres de 0 à 20.3. À la maison. Au bureau. Les jours de la semaine. Quelle heure est-il? Donner son numéro de téléphone. C'est+adjectif. Je voudrais + infinitif. Les chiffres de 21 à 100. La politesse (2).4. La vie quotidienne. Quelques activités usuelles. Les nationalités et les langues. La famille. Parler d'une personne. Le toutoient et le vouvoiement. Les verbes réguliers au présent (affirmatif, négatif). La question simple. Les adjectifs possessifs. C'est/ce sont. Les chiffres de 101 à 10000.5. Le tourisme. À l'hôtel. Les saisons. La date. Les mois de l'année. Les couleurs. Quelques verbes irréguliers au présent (faire, aller, prendre, comprendre, mettre, partir, venir, voir). La préposition chez; les prépositions en/au + nom de pays, les questions (où, qu'est-ce que, comment, pourquoi, quand, combien). Les chiffres ordinaux. On=nous. Contrôle continu I.6. Les renseignements. Une inscription à la bibliothèque. À la banque. La politesse (2) et la discussion. Les verbes semi-auxiliaires au présent (pouvoir, vouloir, devoir). L'utilisation de l'infinitif. La condition (si+ présent/présent). La question en style écrit. Le complément de nom.7. Les congés. Le mariage. Les familles en France. Les verbes pronominaux au présent. Le futur proche. C'est toi qui, c'est vous qui... L'adjectif qualificatif + de + infinitif.8. Parler de sa santé. Le corps, le visage. Le médecin et les médicaments. L'impératif. Les pronoms toniques. L'appartenance (à + pronom ou nom). La modification de l'adjectif. L'adverbe. Les quantités (2).						



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>9. Les relations humaines. Les vêtements et la description physique. Parler de cuisine. Le passé composé des verbes réguliers. La place de l'adverbe. Le verbe passer.</p> <p>10. Les tâches domestiques. Les types de magasins en France. Le passé composé des verbes irréguliers. Le gérondif. Oui/si. La négation au passé composé. Contrôle continu II.</p> <p>11. Le patrimoine. La campagne française. Les monuments historiques. Aller et revenir. Le passé composé des verbes avec être. L'accord du participe passé. La datation.</p> <p>12. L'immobilier. Décrire l'appartement. Louer un appartement. Locataires et propriétaires. L'expression „il faut“, avoir + nom sans article. Les indéfinis. La place de l'adjectif. Le pluriel (rappel). Des adjectifs irréguliers. Nom + à + infinitif.</p> <p>13. Les lieux. En ville. Les directions et les distances. La localisation. Les marchés aux puces et les brocantes. Les prépositions + villes et pays (2). D'autres prépositions de lieu. Les verbes pronominaux à sens passif. Être en train de + infinitif.</p> <p>14. Les exposés. L'analyse grammaticale. Révision. Compréhension des écrits.</p> <p>15. Les exposés – continuation. Culture française – musique et cinéma. Contrôle continu III.</p>				
Obvezna literatura	- Abry, D., Chalaron, M.-L., <i>La grammaire des premiers temps, niveaux A1-A2</i> , FLE PUG 2014 - Akyüz, A. et al., <i>Les 500 exercices de grammaire, niveau A1</i> , Hachette, 2005. - Akyüz, A. et al., <i>Les 500 exercices de grammaire, niveau A2</i> , Hachette, 2005. - Boulet, R., et al., A., <i>Grammaire expliquée du français - Livre d'élève, Niveau débutant</i> , CLE International, 2002. - Miquel, C., <i>Vite et bien 1, niveaux A1-A2</i> , CLE International 2009. - Putanec, V., <i>Francusko-hrvatski rječnik</i> , Školska knjiga, Zagreb - Dayre, J., Deanović, M., Maixner, R., <i>Hrvatsko-francuski rječnik</i> , Dominović, Zagreb				
Dodatna literatura	- Delatour, Y., et al., <i>Nouvelle grammaire du français, Cours de Civilisation française de la Sorbonne</i> , Hachette - Bady, J. et al. <i>Grammaire, 350 exercices. Niveau débutant, nouvelle édition</i> , Hachette, 1996. - Boulet, R., et al., A., <i>Grammaire expliquée du français – Cahier d'exercices, Niveau débutant</i> , CLE International, 2002. - Le nouveau Bescherelle, <i>L'art de conjuguer</i> , Librairie Hatier - Miquel, C., <i>Grammaire en dialogues, niveau débutant</i> , CLE International 1999.				
Mrežni izvori	www.tv5monde.com www.savoirs.rfi.fr				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
Način formiranja završne ocjene (%)	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
	Za pozitivnu ocjenu iz kolokvija i pismenog ispita potrebno je da student riješi 60% zadataka. Studenti koji pozitivno napišu sva tri kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu. Pismeni ispit sastoji se od: diktata, čitanja s razumijevanjem, prijevoda i gramatičkih zadataka. Diktat broji do 12 pogrešaka i nije eliminacijski. Ostali dijelovi ispita smatraju se položenima ako je ostvareno najmanje 50% na svakom pojedinom dijelu ispita. Za pozitivnu ocjenu potrebno je ostvariti najmanje 60% od svih dijelova ispita.				
Ocenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	0-59	% nedovoljan (1)			
	60	% dovoljan (2)			
	70	% dobar (3)			
	80	% vrlo dobar (4)			
	90	% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete				



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<input type="checkbox"/> ostalo
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da poštено i etično ispunjava svoje obvezе, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademске vrijednosti i načela. [...]“</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrјedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvoreњa kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitimа u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvoreњe rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>